

**Dinas Pendidikan Prefektur Osaka**  
**Program Dukungan Pendidikan bagi Siswa Berkewarganegaraan Asing**  
**yang Tinggal di Jepang/orang Jepang yang Kembali dari Luar Jepang**  
**Tahun Ajaran Reiwa 6 (Tahun 2024)**

## **Menentukan Pilihan Setelah Tamat** **Sekolah Menengah Pertama**



**Dinas Pendidikan Prefektur Osaka**

<インドネシア語>

## DAFTAR ISI

Pendahuluan.....	- 1 -
Sistem Pendidikan di Jepang.....	- 2 -
Jenis Sekolah Menengah Atas .....	- 3 -
Kegiatan Sehari-hari di SMA.....	- 7 -
Kegiatan Tahunan SMA.....	- 8 -
Biaya Pendidikan.....	- 9 -
Ujian Masuk Sekolah.....	-10-
SMA Negeri	
Materi Ujian Masuk Sekolah.....	-12-
Penentuan Hasil Seleksi.....	-14-
Sistem Penyeleksian Masuk bagi Siswa orang Jepang yang Kembali dari Luar Jepang .....	-15-
Sistem Penyeleksian Masuk bagi Siswa orang Jepang yang Kembali dari Luar Jepang dan Perlu Bimbingan Bahasa Jepang serta bagi Siswa Asing .....	-16-
Akomodasi Bahasa saat Ujian Masuk untuk Siswa yang Membutuhkan Bimbingan Bahasa Jepang bagi Siswa yang Kembali dari Luar Jepang..	-17-
Jadwal Ujian Masuk.....	-19-
Sistem Subsidi Pendidikan	
Sistem Peminjaman Sementara Biaya Masuk Sekolah .....	-21-
Sistem Beasiswa .....	-22-
Pilihan Selain Melanjutkan Studi ke SMA.....	-24-
Daftar Lembaga Konsultasi.....	-25-

# Pendahuluan

Buku panduan ini dibuat untuk memperkenalkan informasi dasar kepada para siswa yang ingin melanjutkan sekolah ke jenjang Sekolah Menengah Atas (SMA). Prefektur Osaka memiliki mekanisme bantuan konsultasi untuk mengatasi keraguan dan kekhawatiran para siswa yang ingin melanjutkan pendidikan. Karena itu, janganlah bimbang sendiri dalam menentukan pilihan dan konsultasikan permasalahanmu pada guru wali kelas atau ke lembaga-lembaga yang diperkenalkan di buku ini.

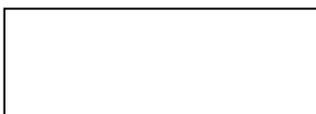
※ Buku panduan ini juga tersedia di website Dinas Pendidikan SD&SMP Prefektur Osaka. Buku ini tersedia dalam bahasa Jepang, China, Korea (Selatan dan Utara), Vietnam, Filipina, Portugis, Spanyol, Thailand, Inggris, Rusia, Indonesia, Nepal, Urdu, Arab, Malaysia dan Ukraina.

<https://www.pref.osaka.lg.jp/o180080/shochugakko/kikokutoniti-sapo/shinro-senntaku.html>

## ■ Tiga simbol dalam buku panduan



Menjelaskan ringkasan tiap poin pembahasan.



Menjelaskan rincian tiap poin pembahasan.



Menunjukkan poin pertanyaan tiap halaman dan halaman lainnya yang berkaitan.

# Sistem Pendidikan di Jepang



Pendidikan wajib di Jepang adalah Sekolah Dasar (SD) hingga Sekolah Menengah Pertama (SMP). Orang tua yang mempunyai anak usia wajib sekolah harus menyekolahkan anaknya. Setelah selesai masa wajib sekolah, anak memiliki pilihan untuk menentukan kelanjutan sekolahnya. Sistem pendidikan di Jepang adalah sebagai berikut:

Umur 7 tahun	<b>Pendidikan Wajib</b>	<b>SD (Sekolah Dasar)</b>			
Umur 12 tahun		6 tahun			
Umur 13 tahun		<b>SMP (Sekolah Menengah Pertama)</b>			
Umur 15 tahun		3 tahun			
Umur 16 tahun	<b>SMA (Sekolah Menengah Atas)</b>		<b>SMA Spesialis</b>	<b>SMA Kejuruan</b>	<b>SMA Teknik Kerja</b>
Umur 18 tahun	3 tahun 		1 tahun lebih	5 tahun	1–2 tahun
Umur 19 tahun	<b>Perguruan Tinggi</b>	<b>Diploma</b>	<b>Sekolah Kejuruan</b>		
Umur 22 tahun	4–6 tahun	2 tahun	1 tahun lebih		
Umur 23 tahun	<b>Pasca Sarjana</b>	 Apakah semua SMA negeri bisa tamat dalam 3 tahun?			
Umur 24 tahun	2–5 tahun	⇒ Untuk sistem belajar sehari penuh bisa tamat dalam 3 tahun. Untuk sistem belajar lain silakan lihat halaman 5–6.			

# Jenis SMA



Di Jepang terdapat SMA Negeri/Nasional dan Swasta.

## ■ SMA Negeri/SMA Nasional

Didirikan oleh negara/prefektur/kota.

Sekolah umum campuran siswa putra dan putri.

## ■ SMA Swasta

Didirikan oleh perorangan atau perusahaan. Biasanya biaya pendidikan lebih mahal dibandingkan dengan SMA Negeri.

Selain sekolah campuran, ada juga sekolah khusus putra atau putri.

※ Terdapat sistem subsidi pendidikan yang diberikan sesuai dengan jumlah pendapatan total dalam keluarga. ⇒ Lihat halaman 9



Apakah ujian masuk SMA Negeri dan SMA Swasta sama?

⇒ Ujian masuk SMA Negeri berbeda dengan ujian masuk SMA Swasta.

■ Mata pelajaran ujian masuk SMA Negeri ⇒ Lihat halaman 12–13.

■ Ujian masuk untuk SMA Swasta.

Jadwal, materi ujian, dan penilaian kelulusan tergantung dengan kebijakan masing-masing sekolah.

Untuk informasi selengkapnya, silahkan tanyakan pada guru penanggung jawab di SMP Anda.

Ada 4 jenis sistem SMA di Jepang. Masing-masing sekolah memiliki jam belajar, waktu yang diperlukan untuk lulus, dan pola pengajaran yang berbeda.

### < SMA Sistem Belajar Sehari Penuh >

#### ■ Jam belajar

Dari pagi hingga sore, sekitar pukul 08:30-17:00.

#### ■ Waktu yang dibutuhkan untuk lulus

3 tahun.

#### ■ Pola pengajaran

Pembelajaran dilaksanakan di (pagi) dan siang hari, dan satuan kredit semester (SKS) yang wajib diambil biasanya sudah ditentukan jumlahnya untuk setiap tahun ajaran. Siswa yang sudah mengambil SKS wajib dapat naik kelas. Dengan sistem SKS, siswa dapat memilih sendiri mata pelajaran yang ingin diambilnya.

#### ■ Contoh SMA dengan jam belajar sehari penuh

- [SMA mata pelajaran umum]

Mempelajari mata pelajaran Bahasa Jepang, Matematika, dll.

- [SMA kejuruan]

Mempelajari dasar-dasar pengetahuan yang berhubungan dengan bidang kejuruan seperti Industri, Perdagangan, Pertanian, Kebudayaan Internasional, dll. Setelah itu, siswa akan mampu menguasai dan menerapkan ilmu tersebut dan mendapatkan sertifikasi.

- [Sekolah mata pelajaran terpadu]

Selain mata pelajaran umum, terdapat banyak mata pelajaran pilihan yang dapat dipilih sesuai keinginan dan minat tiap individu.

- [Empowerment School]

Mempertanyakan ulang konsep dasar sesuai dengan tingkat pemahaman individu, serta mempelajari masalah yang tidak memiliki kebenaran absolut.

- [Step school]

Selain mata pelajaran umum, sekolah ini juga menawarkan pengalaman belajar langsung di lapangan dan kegiatan lain yang melibatkan karakteristik daerah lokal, dengan sistem dukungan yang terinci untuk sekitar 30 siswa per kelas.

## < SMA Sistem Multi SKS (*Creative School*) >

### ■ Jam belajar

Kelas Pagi = Pagi (Sekitar pukul 8:30–12:30)

Kelas Siang = Siang (Sekitar pukul 13:00–17:00)

### ■ Waktu yang dibutuhkan untuk lulus

Apabila mengikuti kelas pagi dan siang sekaligus = lebih dari 3 tahun

Apabila hanya mengikuti salah satu = lebih dari 4 tahun

### ■ Pola pengajaran

Siswa dapat memilih jam sekolah (kelas pagi atau siang) dan mata pelajaran yang sesuai dengan kebutuhan mereka. Siswa dapat melanjutkan pilihan mata pelajarannya per setengah tahun atau 1 tahun.

## < SMA Sistem Unit Siang dan Malam Hari >

### ■ Jam belajar

Dapat memilih antara jam pelajaran ke 1–10 (pukul 10:50–21:05).

Misalnya,

Mayoritas kelas siang = Sekitar pukul 10:50-16:30;

Mayoritas kelas malam = Sekitar pukul 17:35- 21:05.

### ■ Waktu yang dibutuhkan untuk lulus

Mayoritas kelas siang : 3 tahun, mayoritas kelas malam : 4 tahun

Kelas malam digabung kelas siang : 3 tahun

### ■ Pola pengajaran

Siswa dapat menentukan waktu belajar yang diinginkan berdasarkan kesehariannya.

Di tahun pertama, jadwal pelajaran sudah ditetapkan dengan mata pelajaran wajib yang dibutuhkan untuk lulus.

Di tahun kedua, siswa bisa memilih mata pelajaran sesuai dengan rencana hidup, minat, maupun ketertarikannya.

## <SMA Sistem Kelas Malam Reguler>

### ■ Jam belajar

Sebagian besar sekolah buka dari jam 6 sore sampai jam 9 malam.

### ■ Waktu yang dibutuhkan untuk lulus

4 tahun

Jika digabung dengan kelas online = 3 tahun atau lebih.

### ■ Pola pengajaran

Siswa dapat belajar di malam hari. Siswa menyelesaikan SKS untuk setiap kelas yang diambil.

## < SMA Sistem Online >

### ■ Jam belajar

Siswa datang ke sekolah 2–3 kali per minggu. Setiap sekolah memiliki peraturan berbeda untuk hari dan jumlah wajib kehadiran siswa di sekolah.

### ■ Waktu yang dibutuhkan untuk lulus

Lebih dari 3 tahun.

### ■ Pola pengajaran

Saat tidak pergi ke sekolah, siswa dapat belajar di rumah atau tempat lain menggunakan buku pelajaran, membuat laporan, kemudian mengumpulkannya kepada guru pembimbing agar diberikan koreksian.



Apakah yang dimaksud dengan SKS (Satuan Kredit Semester)?

⇒ Istilah SKS di sekolah SMA Jepang adalah untuk menyatakan bobot mata pelajaran yang dipelajari. Pemenuhan SKS dalam suatu mata pelajaran akan diakui jika siswa mencapai hasil pembelajaran yang ditetapkan.

Satu jam mata pelajaran terdiri dari 50 menit, dan 1 SKS dianggap terpenuhi jika sudah memenuhi 35 jam pelajaran (50 menit x 35 jam mata pelajaran = 1750 menit).

Siswa dapat lulus bila sudah memenuhi jam belajar dan nilai ujian yang diperlukan untuk masing-masing mata pelajaran dan mengambil jumlah SKS yang diperlukan.

# Kegiatan Sehari-Hari di SMA



Di bawah ini adalah contoh keseharian siswa SMA yang belajar sehari penuh di sekolah:

## ■ Pagi

Dimulai dari pukul 08:30 pagi, dengan 4 jam pelajaran di pagi hari. Setiap mata pelajaran diajarkan oleh guru yang berbeda.

## ■ Makan Siang

Tidak ada makan siang gratis dari sekolah. Siswa harus membawa bekal atau membelinya di kantin sekolah.

## ■ Sore

Ada 2–3 jam mata pelajaran setelah istirahat makan siang.

## ■ Ekstrakurikuler

Ada kegiatan ekstrakurikuler di sekolah. Dalam kegiatan ini, siswa dapat memilih kegiatan olahraga maupun kesenian sesuai kemahiran masing-masing. Kegiatan ekstrakurikuler ini bersifat tidak wajib.



Baju apa yang dipakai untuk sekolah?

⇒ Baju yang ditentukan oleh sekolah disebut “seifuku (seragam)” atau “hyoujun fuku (pakaian standar)”. “Seifuku” atau “hyoujun fuku” ini terbagi atas seragam musim panas dan seragam musim dingin. Ada sekolah yang mewajibkan siswa memakai baju seragam dan ada juga sekolah yang tidak mewajibkannya.

# Kegiatan Tahunan SMA



Berikut adalah contoh kegiatan tahunan di SMA dengan sistem belajar sehari penuh. Contoh kali ini adalah untuk sekolah dengan sistem 3 semester per tahun, meskipun ada pula sekolah dengan sistem 2 semester. (Tanggal masuk sekolah untuk semester ke-2 berbeda-beda tergantung kebijakan sekolah.)

Tahun ajaran di Jepang dimulai pada bulan April dan selesai pada bulan Maret tahun berikutnya.

## ■ Semester Satu (sekitar bulan April—Juli)

Upacara masuk sekolah, upacara pembukaan tahun ajaran baru, pemeriksaan kesehatan, pemeriksaan fisik, field trip, ujian semester.

Pertemuan guru, siswa, dan wali murid.

Upacara akhir semester

## ■ Libur Musim Panas (sekitar akhir bulan Juli—akhir bulan Agustus)

## ■ Semester Dua (sekitar akhir bulan Agustus—bulan Desember)

Upacara awal semester

Festival olahraga (ada sekolah yang melaksanakannya di semester 1)

Festival kebudayaan & presentasi hasil penelitian

*Study tour* (biasanya untuk kelas 2)

Ujian semester

Pertemuan guru, siswa, dan wali murid

Upacara akhir semester

## ■ Libur Musim Dingin (sekitar akhir bulan Desember—awal bulan Januari)

## ■ Semester Tiga (sekitar awal bulan Januari—bulan Maret)

Upacara awal semester

Ujian semester

Pertemuan guru, siswa dan wali murid

Upacara kelulusan sekolah, upacara akhir semester

## ■ Libur Musim Semi (akhir bulan Maret—awal bulan April)

# Biaya Pendidikan



Biaya pendidikan adalah biaya yang diperlukan agar siswa dapat belajar di sekolah. Besarnya biaya pendidikan bergantung pada jenis sekolah (negeri atau swasta), maupun sistem belajar (sistem sehari penuh, paruh waktu, atau online).

## ■ Biaya pendidikan yang diperlukan untuk melanjutkan studi di SMA

1. Biaya ujian masuk = Biaya untuk mengikuti ujian masuk sekolah.
2. Uang pangkal = Biaya yang diperlukan setelah diterima sebagai siswa.
3. Uang SPP tahunan = Biaya yang diperlukan agar dapat mengikuti kelas.
4. Biaya awal = Biaya yang diperlukan pada tahun pertama. Selain poin nomor 1, 2, dan 3, biaya buku mata pelajaran dan seragam (bagi sekolah yang memakai seragam) juga dibutuhkan.

		1) Biaya Ujian	2) Uang Pangkal	3) Uang SPP	4) Biaya awal
SMA Sehari Penuh	SMA Negeri	2.200 yen	5.650 yen	118.800 yen	±300.000 yen
	SMA Swasta*1	20.000 yen	200.000 yen	600.000 yen	±1.100.000 yen
SMA Paruh Waktu (negeri)		950 yen	2.100 yen	32.400 yen	±50.000 yen
SMA Online (negeri)		800 yen	500 yen	330 yen/tahun/SKS	±40.000 yen

\*1 Biaya di SMA swasta berbeda untuk tiap sekolah. Angka di atas hanya estimasi.

## ■ Sistem subsidi untuk uang SPP

- SMA negeri = (\*2) Gratis apabila estimasi pendapatan tahunan orang tua kurang dari 9.100.000 yen/tahun.  
(\*2) Apabila pendapatan orang tua lebih dari 9.100.000yen/tahun juga gratis, siswa yang tahun ini kelas 3 SMP, akan menerima pendidikan gratis dari kelas 2 SMA.
- Sistem subsidi SPP SMA swasta  
Siswa yang tahun ini kelas 3 SMP, akan menerima pendidikan gratis dari kelas 2 SMA.  
( Tidak semua SMA swasta memberikan pendidikan gratis. Keterangan lebih lanjut bisa dilihat dibawah ini (hanya tersedia dalam bahasa Jepang)).

[https://www.pref.osaka.lg.jp/shigaku/shigakumushouka/shigaku\\_mushoka\\_r1.html](https://www.pref.osaka.lg.jp/shigaku/shigakumushouka/shigaku_mushoka_r1.html)

Pengurusan dokumen diperlukan setelah siswa diterima di SMA negeri maupun swasta.



Bagaimana jika ada kesulitan membayar uang sekolah?

⇒ Lihat halaman 21–23

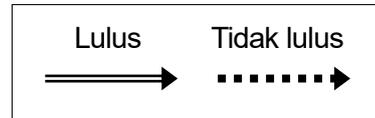
# Ujian Masuk Sekolah



Ujian masuk sekolah harus diikuti untuk bisa masuk sekolah. Ujian masuk sekolah disebut juga dengan “Ujian Masuk” atau ”Penyeleksian”. Ada beberapa ketentuan yang berlaku saat calon siswa mengikuti ujian.

## ■ Mengenai ujian

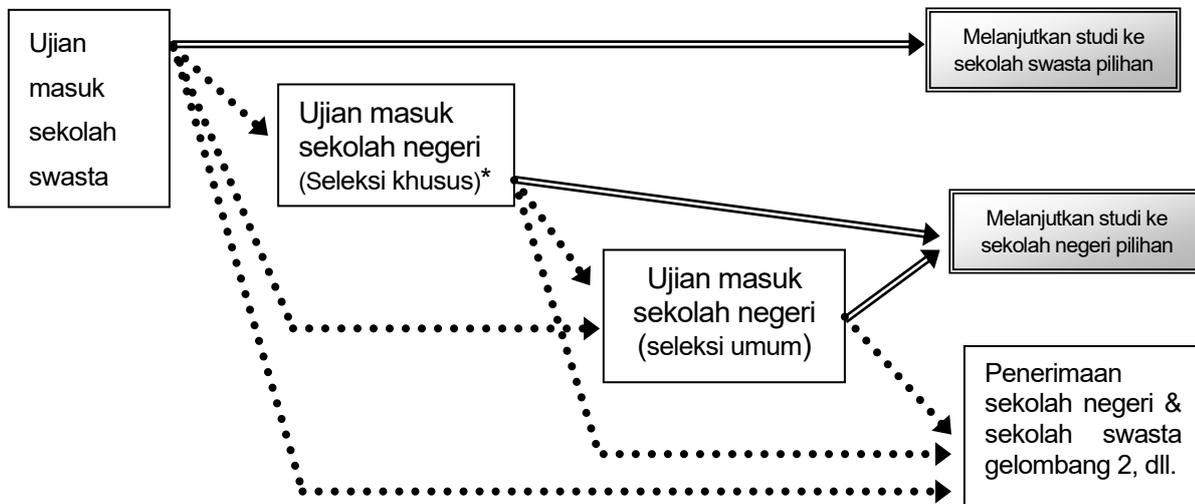
### ⦿ Bagi yang hanya berminat ke SMA swasta



(Prioritas masuk sekolah swasta)

Merupakan metode mengikuti ujian masuk SMA swasta di mana calon siswa harus berjanji untuk masuk sekolah tersebut jika lulus.

Setelah lulus ujian masuk SMA swasta, calon siswa tidak dapat mengikuti ujian masuk SMA negeri.

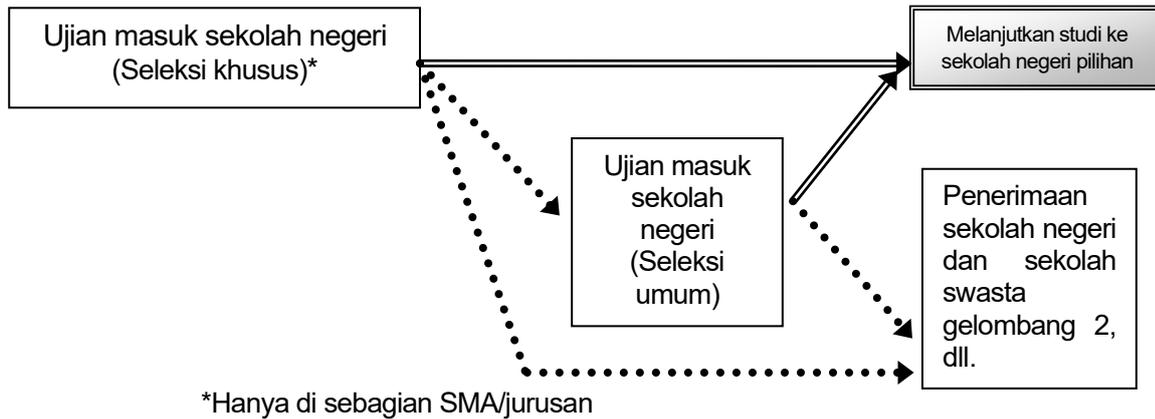


\*Hanya di sebagian SMA/jurusan

⊙ Bagi yang berminat ke SMA negeri

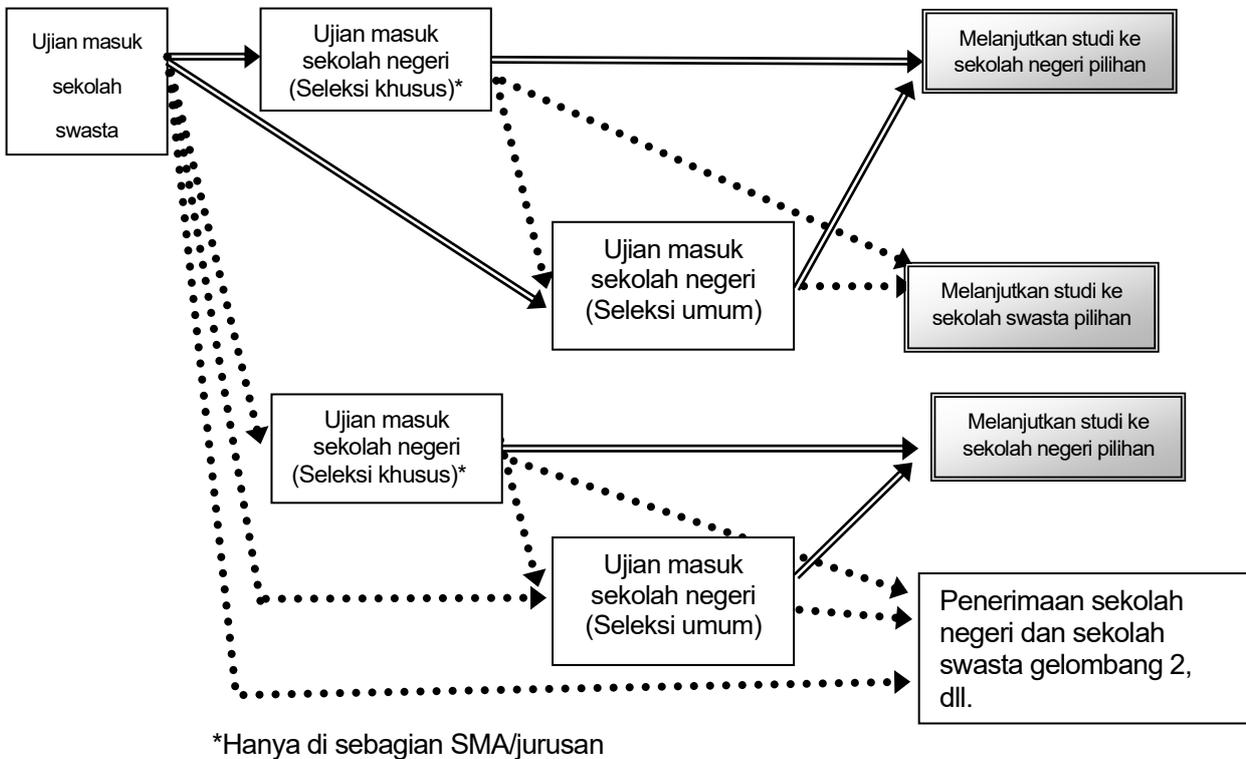
(Mendaftar hanya ke sekolah negeri)

Merupakan metode apabila calon siswa hanya ingin masuk ke sekolah negeri dan tidak mengikuti ujian masuk sekolah swasta.



(Mendaftar ke sekolah swasta dan negeri)

Calon siswa yang ingin masuk ke SMA negeri dapat pula mengikuti ujian masuk sekolah swasta untuk cadangan jika SMA swasta tersebut mengizinkan. Jadi, calon siswa yang sudah lulus ujian sekolah swasta tetap bisa mengikuti ujian masuk sekolah negeri dan masuk ke SMA negeri jika dinyatakan lulus ujiannya.



## SMA Negeri



# Materi Ujian Masuk Sekolah

Materi ujian masuk untuk setiap sekolah tidaklah sama. Bagian ini akan menjelaskan materi ujian kemampuan akademik maupun materi lain yang diujikan.

### ■ Seleksi Masuk Jalur Khusus (Dari pertengahan sampai akhir Febuari) ※2

Kurikulum & Jurusan		Ujian Kemampuan Akademik
Kurikulum belajar sehari penuh	Jurusan yang berhubungan dengan industri (arsitektur, desain interior, desain produk, desain video, desain visual, sistem desain), penelitian global, seni, pendidikan jasmani, seni budaya, akting, musik, seni rupa.	Lima mata pelajaran (Bahasa Jepang, IPS, matematika, IPA, bahasa Inggris※1) Ujian praktik
	Jurusan ilmu pengetahuan terpadu ( <i>Step school</i> )	Tiga mata pelajaran (Bahasa Jepang, matematika, bahasa Inggris※1) Wawancara※3
	Jurusan ilmu pengetahuan terpadu ( <i>Empowerment School</i> )	Lima mata pelajaran (Bahasa Jepang, IPS, matematika, IPA, bahasa Inggris※1) Wawancara
SMA Sistem Multi SKS bagian I & II ( <i>Creative School</i> )		
SMA Sistem Unit Siang dan Malam Hari		

### ■ Seleksi Masuk Jalur Umum (Dari awal atau pertengahan bulan Maret) ※2

Kurikulum dan Jurusan		Ujian Kemampuan Akademik
Kurikulum belajar sehari penuh	Semua jurusan yang tidak diujikan dalam ujian masuk khusus	Lima mata pelajaran (Bahasa Jepang, IPS, matematika, IPA, bahasa Inggris ※1)
Kurikulum sekolah paruh waktu ※4		Tiga mata pelajaran (Bahasa Jepang, matematika, bahasa Inggris ※1)
Kurikulum sekolah online ※5		Wawancara

※1 Termasuk tes pendengaran bahasa Inggris

※2 Apabila sudah mendaftar namun tak dapat mengikuti ujian karena terkena COVID-19, Influenza, dll, dikarenakan adanya kemungkinan untuk merubah jadwal ujiannya, harap konsultasi dengan guru penanggung jawab di SMP.

※3 Calon siswa juga bisa memilih sistem ujian [ujian wawancara] atau [wawancara tertulis] jika menginginkannya.

※4 Calon siswa berusia 21 tahun ke atas tidak perlu memberikan laporan akademik dan bisa langsung mengikuti ujian kemampuan akademik ditambah dengan wawancara. Calon siswa juga bisa juga mengganti ujiannya dengan menulis esai pendek jika menginginkannya.

※5 Calon siswa berusia di atas 21 tahun tidak perlu memberikan laporan akademik.

■ **Seleksi Masuk Gelombang Dua (Akhir bulan Maret)**

Kurikulum dan Jurusan	Ujian Kemampuan Akademik
Untuk jurusan dengan jumlah calon siswa yang lulus ujian lebih sedikit daripada kapasitas penerimaan	Wawancara

■ **Seleksi Masuk Lainnya (Pertengahan sampai akhir bulan Februari) ※2**

Nama Seleksi Sekolah dan Jurusan	Ujian Kemampuan Akademik
Seleksi masuk oleh SMA Toyonaka Nosebunkou di prefektur Osaka ※2 SMA Nosebunkou (jurusan ilmu pengetahuan terpadu)	Lima mata pelajaran (Bahasa Jepang, IPS, matematika, IPA, bahasa Inggris※1) Wawancara
Ujian masuk bagi siswa yang kembali dari luar Jepang ※2 ※5 Jurusan bahasa Inggris, budaya internasional, global, penelitian global, sains terpadu	Matematika, bahasa Inggris※1 Wawancara (Lihat halaman 15 [1])
Ujian masuk bagi siswa yang kembali dari luar Jepang/ siswa asing yang memerlukan bimbingan bahasa Jepang ※2 ※6 SMA Higashiyodogawa (jurusan ilmu pengetahuan umum) SMA Fukui (jurusan ilmu pengetahuan terpadu) SMA Kadomanamihaya (jurusan ilmu pengetahuan terpadu) SMA Yaokita (jurusan ilmu pengetahuan terpadu) SMA Seibi (jurusan ilmu pengetahuan terpadu) SMA Nagayoshi (jurusan ilmu pengetahuan terpadu [Empowerment School]) SMA Fusekita (jurusan ilmu pengetahuan terpadu [Empowerment School]) SMA Osaka Wakaba (sistem multi SKS bagian I & II [Creative School])	Matematika, bahasa Inggris※1 esai (boleh menggunakan bahasa lain selain bahasa Jepang)  (Lihat halaman 16 [2])
Ujian masuk jalur mandiri bagi siswa penyandang disabilitas intelektual ※2 ※7 Jurusan ilmu pengetahuan umum Jurusan perkebunan bunga, pelestarian penghijauan lingkungan, biosains, teknik mesin, teknik listrik, sains dan teknologi Jurusan ilmu pengetahuan terpadu Jurusan ilmu pengetahuan terpadu (Step school)	Wawancara

※1 Termasuk tes pendengaran bahasa Inggris.

※2 Apabila sudah mendaftar namun tak dapat mengikuti ujian karena terkena COVID-19, Influenza dll, dikarenakan adanya kemungkinan untuk merubah jadwal ujiannya, harap konsultasi dengan guru penanggung jawab di SMP.

※5 Tidak perlu laporan akademik.

※6 Tidak perlu laporan akademik dan laporan tentang diri sendiri.

※7 Membutuhkan buku perawatan.

Untuk mengikuti “Seleksi Masuk Lainnya”, ada persyaratan tambahan selain yang terdapat pada seleksi umum tergantung pada sekolahnya. Untuk memastikannya bisa dikonfirmasi melalui sekolah SMP ataupun komite pendidikan wilayah.

Tidak ada persyaratan tambahan untuk seleksi masuk SMA Toyonaka Nosebunkou di prefektur Osaka.

## SMA Negeri

# Penentuan Hasil Seleksi



Cek cara sekolah menetapkan hasil seleksi penerimaan siswa baru dan lakukan persiapan.

Hasil seleksi ditentukan berdasarkan hasil ujian kemampuan akademik, laporan akademik, laporan tentang diri sendiri, dan wawancara.

### ■ Laporan Akademik/Rapor

Rapor akan dikirimkan oleh SMP ke SMA. Rapor mencantumkan nilai (disebut juga *hyoutei*) dari 9 mata pelajaran (bahasa Jepang, IPS, matematika, IPA, bahasa Inggris, musik, seni, pendidikan jasmani, teknik dan PKK) serta catatan kegiatan (organisasi, OSIS, kegiatan klub, kondisi sehari-hari di sekolah, dll). Hasil nilai ini dinyatakan dalam lima tingkat (5, 4, 3, 2, atau 1).

### ■ Laporan tentang Diri Sendiri (*jikosinkokusyō*)

Laporan ini diserahkan bersamaan dengan formulir pendaftaran. Siswa menulis mengenai pengalaman belajar selama di SMP dan di SMA ingin melakukan apa, dan lain-lain, sesuai dengan tema yang sudah ditentukan yang harus ditulis oleh siswa itu sendiri.

("Seleksi masuk bagi siswa yang kembali dari luar Jepang atau siswa asing yang memerlukan bimbingan bahasa Jepang" tidak perlu menyertakan laporan ini).

### ■ Wawancara

Sekolah yang mengadakan wawancara akan menggunakan laporan tentang diri sendiri yang sudah dikumpulkan sebagai acuan dalam tes wawancara.

(Materi mengenai wawancara dan lain-lainnya dapat dilihat pada halaman 12 dan 13).



Selain nilai ujian dan laporan akademik, dasar SMA dalam memutuskan kelulusan juga didasarkan pada kebijakan sistem penerimaan (kriteria siswa yang dicari) di sekolah tersebut. Oleh karena itu, saat membuat laporan tentang diri sendiri, disarankan untuk menggunakan kebijakan sistem penerimaan sekolah yang dituju sebagai referensi penulisan.

## SMA Negeri

# Sistem Penyeleksian Masuk bagi Siswa orang Jepang yang Kembali dari Luar Jepang



Dalam ujian masuk SMA Negeri, terdapat penyeleksian bagi siswa yang baru kembali dari luar Jepang atau siswa yang baru datang ke Jepang, dan penyeleksian bagi siswa asing maupun siswa Jepang yang baru kembali ke Jepang yang memerlukan bimbingan bahasa Jepang.

### Sistem Penyeleksian Masuk bagi Siswa orang Jepang yang Kembali dari Luar Jepang

#### ■ Persyaratan bagi siswa

Berdasarkan peraturan yang ada, bagi siswa yang tinggal di luar Jepang selama lebih dari 2 tahun berturut-turut, dan telah kembali ke Jepang dalam 2 tahun terakhir.

#### ■ Jurusan yang dapat dipilih

Bahasa Inggris, kebudayaan internasional, global, penelitian global, sains terpadu.

#### ■ Konten

- Mata pelajaran yang diuji adalah matematika, bahasa Inggris dan wawancara (wawancara menggunakan bahasa Jepang).
- Dalam ujian matematika dan bahasa Inggris, peserta ujian diperbolehkan membawa satu buku kamus terjemahan bahasa Jepang yang diinginkan. Tetapi, selama ujian bahasa Inggris, tidak diperbolehkan menggunakan kamus bahasa Inggris-Jepang maupun buku yang terdapat bahasa Inggris di dalamnya.

## SMA Negeri

# Sistem Penyeleksian Masuk bagi Siswa orang Jepang yang Kembali dari Luar Jepang dan Perlu Bimbingan Bahasa Jepang serta bagi Siswa Asing

### ■ Persyaratan bagi siswa

Berdasarkan peraturan yang ada, bagi siswa orang Jepang yang kembali dari China atau negara lain, maupun siswa berkewarganegaraan asing yang pindah ke SD Jepang pada tahun keempat atau lebih.

### ■ Ujian masuk sekolah pada tahun ajaran Reiwa 7 (Februari Reiwa 7/2025)

SMA Higashiyodogawa (jurusan ilmu pengetahuan umum), SMA Fukui (jurusan ilmu pengetahuan terpadu), SMA Kadomanamihaya (jurusan ilmu pengetahuan terpadu), SMA Yaokita (jurusan ilmu pengetahuan terpadu), SMA Seibi (jurusan ilmu pengetahuan terpadu), SMA Nagayoshi (jurusan ilmu pengetahuan terpadu [*Empowerment School*]), SMA Fusekita (jurusan ilmu pengetahuan terpadu [*Empowerment School*]), SMA Osaka Wakaba (sistem multi SKS bagian I [*Creative School*])

### ■ Konten

- Mata pelajaran yang diujikan adalah membuat esai, matematika dan bahasa Inggris (termasuk tes pendengaran).
  - Untuk esai, bisa menggunakan bahasa selain bahasa Jepang.
  - Kanji yang terdapat dalam soal ujian akan diberikan furigana (cara baca kanji).
  - Untuk penulisan esai, terdapat kata kunci yang akan diberikan penjelasannya dalam bahasa asing untuk memudahkan memahami soal.
  - Selama ujian, siswa diperbolehkan menggunakan sampai dua buku kamus terjemahan. Tetapi, selama ujian bahasa Inggris tidak diperbolehkan menggunakan kamus bahasa Inggris-Jepang atau kamus bahasa Jepang-Inggris, maupun buku yang terdapat bahasa Inggris di dalamnya.
- \* Dalam penyeleksian ini, tidak perlu menyertakan laporan tentang diri sendiri.  
\* Bisa atau tidaknya mengikuti penyeleksian ini dapat dipastikan pada bulan November di Dinas Pendidikan. Dokumen catatan imigrasi dibutuhkan saat ingin memastikannya. Dikarenakan persiapannya dapat memakan waktu yang lama, berkonsultasilah dengan guru SMP yang bertanggung jawab secepatnya.

Jika ingin mengikuti penyeleksian halaman 15 dan 16, SMP tempat Anda sekolah yang akan mendaftarkan Anda ke SMA yang Anda inginkan. Dengan adanya penyeleksian ini, bagi anda yang ingin mengikutinya, dapat berkonsultasi dengan guru penanggung jawab.

## SMA Negeri

# Akomodasi Bahasa saat Ujian Masuk untuk Siswa yang Membutuhkan Bimbingan Bahasa Jepang bagi Siswa yang Kembali dari Luar Jepang



Mengenai ujian masuk SMA Negeri, terdapat akomodasi khusus bagi siswa yang kembali ke Jepang atau siswa asing yang membutuhkan bimbingan bahasa Jepang. Bisa atau tidaknya mendapat pertimbangan ini dapat dikonsultasikan dengan guru penanggung jawab.

## Pertimbangan ①

### ■ Persyaratan siswa

Berdasarkan peraturan yang ada, bagi siswa yang pernah menempuh pendidikan SD di atas 1 tahun sejak kembali ke Jepang atau sejak masuk ke Jepang.

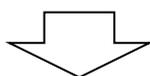
### ■ Jenis Sekolah SMA

Seluruh SMA negeri

### ■ Akomodasi

#### A. Perpanjangan waktu ujian kemampuan akademik (sekitar 1,3 kali lipat)

Apabila A telah diterima, maka dapat mendaftar permohonan B, C, dan D.



#### B. Selama ujian diperbolehkan menggunakan kamus bahasa asing

Permohonan penggunaan kamus hanya diperbolehkan maksimal 2 buku.

Tetapi, selama ujian bahasa Inggris tidak diperbolehkan menggunakan kamus bahasa Inggris-Jepang maupun buku yang terdapat bahasa Inggris di dalamnya.

Tidak diperbolehkan menggunakan kamus digital. Kamus tidak boleh digunakan selama ujian bahasa Jepang bagian cara baca kanji.

#### C. Penulisan tanda baca furigana (cara baca kanji) pada soal ujian

Kecuali dalam ujian bahasa Jepang mengenai cara membaca kanji.

#### D. Dalam ujian bahasa Jepang, apabila terdapat soal membuat esai atau berbentuk esai pendek, akan disertakan kata kunci dalam bahasa asing untuk memudahkan memahami soal

## **Pertimbangan ②**

### ■ **Persyaratan siswa**

Berdasarkan peraturan yang ada, bagi siswa yang tinggal di luar Jepang selama lebih dari 2 tahun berturut-turut, dan telah kembali ke Jepang dalam 2 tahun terakhir.

### ■ **Jenis sekolah SMA**

Seluruh SMA negeri

### ■ **Akomodasi**

Guru maupun orang tua/wali siswa dapat mewakili siswa untuk penulisan laporan tentang diri sendiri. Jika tidak memungkinkan untuk diwakili, laporan dapat ditulis menggunakan bahasa selain bahasa Jepang.

**Untuk mendapatkan akomodasi ini, SMP tempat Anda sekolah yang akan mendaftarkan Anda ke Lembaga Pendidikan di Prefektur Osaka. Bagi yang ingin mendapatkan pertimbangan ini, dapat berkonsultasi dengan guru penanggung jawab.**

**(\*) Perihal isi pertimbangan di atas masih dalam proses perencanaan. Untuk resminya akan diputuskan pada bulan Juli sampai Agustus tahun 2024.**

## SMA Negeri

# Jadwal Ujian Masuk Tahun Reiwa 7



Ujian masuk setiap jurusan memiliki waktu pendaftaran, hari ujian, maupun hari pengumuman hasil tes yang berbeda. Pastikan jadwal SMA dan jurusan yang akan dipilih.

		Jenis seleksi masuk	Waktu pendaftaran	Isi dan hari ujian※	Pengumuman hasil kelulusan
Ujian masuk khusus	Sistem Belajar Sehari Penuh	Jurusan yang berhubungan dengan industri (jurusan arsitektur, desain interior, desain produk, desain video, desain visual, sistem desain), penelitian global, seni, pendidikan jasmani, seni pertunjukkan, akting, dan seni dan desain terpadu.	14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik 20 Februari (Kamis)  Ujian praktik 21 Februari (Jumat)	3 Maret (Senin)
		Jurusan musik	4 Februari (Selasa) ~ 5 Februari (Rabu)	Ujian vokal dan praktik keterampilan 15 Februari (Sabtu) Ujian kemampuan akademik dan pendengaran 20 Februari (Kamis)	
		Jurusan ilmu pengetahuan terpadu ( <i>Step school</i> )	14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik 20 Februari (Kamis) Wawancara 21 Februari (Jumat) atau 25 Februari (Selasa)	
		Jurusan ilmu pengetahuan terpadu ( <i>Empowerment school</i> )	14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik 20 Februari (Kamis) Wawancara 21 Februari (Jumat)	
	Sekolah sistem multi SKS bagian I & II ( <i>Creative School</i> )		14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik 20 Februari (Kamis) Wawancara 21 Februari (Jumat)	
	Sekolah sistem unit siang dan malam		14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik 20 Februari (Kamis) Wawancara 21 Februari (Jumat)	
Ujian masuk sekolah SMA Toyonaka Nosebunkou prefektur Osaka			Ujian kemampuan akademik 20 Februari (Kamis) Wawancara 21 Februari (Jumat)		
Ujian masuk bagi siswa yang kembali ke Jepang dari luar Jepang		14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik dan wawancara 20 Februari (Kamis)		
Ujian masuk bagi siswa yang kembali ke Jepang/siswa asing yang memerlukan bimbingan bahasa Jepang		14 Februari (Jumat) ~ 17 Februari (Senin)	Ujian kemampuan akademik dan esai 20 Februari (Kamis)		
Ujian masuk jalur mandiri bagi siswa penyandang disabilitas intelektual			Wawancara Satu hari di antara bulan Februari tanggal 19 (Rabu), 20 (Kamis), atau 21 (Jumat)		

※ Apabila sudah mendaftar tetapi tertular penyakit COVID-19, Influenza, dll yang menyebabkan tidak dapat mengikuti ujian, dikarenakan adanya kemungkinan untuk merubah jadwal ujiannya, silahkan berkonsultasi dengan pihak SMP.

	Jenis ujian	Waktu pendaftaran	Isi dan tanggal ujian ✘	Pengumuman hasil kelulusan
Ujian masuk umum	Sistem Belajar Sehari Penuh <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jurusan ilmu pengetahuan umum (termasuk SMA sistem SKS)</li> <li>• Jurusan yang berhubungan dengan perdagangan</li> <li>• Jurusan bisnis global</li> <li>• Jurusan yang berhubungan dengan pertanian</li> <li>• Jurusan yang berhubungan dengan industri (tidak termasuk yang ada di ujian khusus)</li> <li>• Jurusan bahasa Inggris</li> <li>• Jurusan kebudayaan internasional</li> <li>• Jurusan global</li> <li>• Jurusan sains dan matematika</li> <li>• Jurusan sains terpadu</li> <li>• Jurusan penciptaan sains</li> <li>• Jurusan sastra dan ilmu pengetahuan</li> <li>• Jurusan sastra dan ilmu pendidikan</li> <li>• Jurusan sukarelawan kesejahteraan</li> <li>• Jurusan budaya makanan</li> <li>• Jurusan ilmu pengetahuan terpadu (termasuk <i>creative school</i>, tidak termasuk <i>empowerment school</i> dan <i>step school</i>)</li> </ul>	5 Maret (Rabu), ~ 7 Maret (Jumat)	Ujian kemampuan akademik, dll 12 Maret (Rabu)	21 Maret (Jumat)
	Sekolah sistem paruh waktu			
	Sekolah sistem online	3 Maret (Senin), ~ 5 Maret (Rabu)	Wawancara 1 hari di antara bulan Maret tanggal 9 (Minggu), 10 (Senin) dan 11 (Selasa)	
Ujian masuk gelombang ke-2 (apabila ada sekolah yang mengadakannya)	25 Maret (Selasa)	Wawancara 26 Maret (Rabu)	27 Maret (Kamis)	
Ujian masuk jalur mandiri bagi siswa penyandang disabilitas intelektual (apabila ada sekolah yang mengadakannya)				
Ujian masuk pada musim gugur	8 September (Senin), Reiwa 7 (Tahun 2025)	Esai pendek, wawancara 11 September (Kamis) Reiwa 7 (Tahun 2025)	17 September (Rabu), Reiwa 7 (Tahun 2025)	

✘ Apabila sudah mendaftar tetapi tertular penyakit COVID-19, Influenza, dll yang menyebabkan tidak dapat mengikuti ujian, dikarenakan adanya kemungkinan untuk merubah jadwal ujiannya, silahkan berkonsultasi dengan pihak SMP.

✘ Dari mulai tahun ajaran ini, dapat mendaftarkan lewat On-line. Silahkan scan 2D barcode berikut.



# Sistem Subsidi Pendidikan

## Sistem Peminjaman Sementara Biaya Masuk Sekolah



Anda dapat meminjam uang untuk biaya yang dibutuhkan untuk masuk sekolah. Untuk penjelasan secara rinci terkait persyaratan apa saja yang dibutuhkan maupun cara pengembaliannya bisa menghubungi langsung instansi terkait di bawah ini.

Nama Instansi	Nilai pinjaman	Periode Pengajuan Pinjaman	Kontak
Osakafu Ikueikai (Yayasan Beasiswa Prefektur Osaka)	SMA Negeri Maksimal 100.000 yen SMA Swasta Maksimal 370.000 yen	SMP kelas 3 awal bulan September—awal bulan Oktober	TEL 06-6357-6272
Seikatsu Fukushi Shikin (Yayasan Kesejahteraan Hidup)	Maksimal 500.000 yen	Setelah masuk sekolah sampai akhir bulan April	Di setiap Shichouson Shakaifukushi Kyougikai (Dinas Kesejahteraan Sosial Kotamadya)
Boshi Fushi Kafu Fukushi Shikin (Yayasan Kesejahteraan Ibu-Anak, Ayah-Anak dan Janda)	SMA Negeri (berangkat sekolah dari rumah) Maksimal 150.000 yen SMA Swasta (berangkat sekolah dari rumah) Maksimal 410.000 yen	Silahkan berkonsultasi setelah mengetahui jumlah yang dibutuhkan	Di kantor dinas kesejahteraan masyarakat atau sejenisnya yang ada di daerah tempat tinggal
Koutsuujji Ikueikai (Yayasan Kesejahteraan Anak Yatim Korban Kecelakaan)	① 200.000 yen ② 400.000 yen ③ 600.000 yen Pilih antara no. 1–3 saat mendaftar	SMP kelas 3 dari bulan April— bulan Januari	TEL 0120-52-1286
Ashinaga Ikueikai (Yayasan Beasiswa Ashinaga)	SMA Swasta 300.000 yen	Formulir pendaftaran dapat diunduh mulai bulan September	TEL 0120-77-8565

# Sistem Subsidi Pendidikan

## Sistem Beasiswa



Bagi siswa yang kurang mampu dikarenakan kondisi keluarga maupun ekonomi, terdapat sistem beasiswa berupa memberikan ataupun meminjamkan uang untuk biaya pendidikan. Uang yang dipinjamkan harus dikembalikan setelah lulus. Silahkan langsung menghubungi instansi terkait untuk informasi selengkapnya mengenai persyaratan apa saja yang dibutuhkan atau cara mengembalikan uangnya.

Nama instansi	Nilai pinjaman	Periode pengajuan	Kontak
Osakafu Ikueikai (Yayasan Beasiswa Prefektur Osaka)	SMA negeri dan SMA swasta Uang SPP yang harus ditanggung + maksimal 100.000 yen	SMP kelas 3 awal bulan September—awal bulan Oktober Terdapat juga periode penerimaan setelah masuk SMA	TEL 06-6357-6272
Seikatsu Fukushi Shikin (Yayasan Kesejahteraan Hidup)	Maksimal 35.000 yen/bulan	Kapan saja bisa mengajukan	Di setiap Shichouson Shakaifukushi Kyougikai (Dinas Kesejahteraan Sosial Kotamadya)
Boshi Fushi Kafu Fukushi Shikin (Yayasan Kesejahteraan Ibu-Anak, Ayah-Anak Dan Janda)	Selain siswa yang digratiskan biaya pendidikannya (Untuk jumlah nominalnya, harus dikonsultasikan)	Kapan saja setelah masuk sekolah	Di kantor dinas kesejahteraan masyarakat atau sejenisnya yang ada di daerah tempat tinggal
Koutsuujii Ikueikai (Yayasan Kesejahteraan Anak Yatim Korban Kecelakaan)	① 20.000 yen/bulan ② 30.000 yen/bulan ③ 40.000 yen/bulan Pilih antara no. 1–3 saat mendaftar	SMP kelas 3 bulan April—bulan Januari, atau setelah masuk sekolah bulan April—bulan Januari	TEL 0120-52-1286
Ashinaga Ikueikai (Yayasan Beasiswa Ashinaga)	SMA negeri 30.000 yen/bulan SMA swasta 30.000 yen/bulan	Formulir pendaftaran dapat diunduh mulai bulan September	TEL 0120-77-8565
Beasiswa SMA untuk siswa yang kembali dari Cina	20.000 yen/bulan Tidak perlu dikembalikan	SMP kelas 3 Tanggal 1 November—15 Desember	Yamasakitoyoko Bunka Zaidan (Yayasan Kebudayaan Yamasakitoyoko) TEL 072-266-2522
Beasiswa siswa Korea Utara	10.000 yen/bulan Tidak perlu dikembalikan	Setelah masuk sekolah Bulan April—bulan Mei (melalui internet)	TEL 03-3343-5757

## **Sistem Bantuan bagi Siswa yang Kesulitan Membayar Biaya Pendidikan dikarenakan Pendapatan yang Berkurang secara Tiba-tiba**



Apabila orang tua/wali siswa kesulitan membayar biaya pendidikan karena pendapatannya berkurang banyak dikarenakan perusahaan tempatnya bekerja memburuk, maka bisa mendapatkan pengurangan atau pembebasan biaya pendidikan. Untuk mendapatkan pengurangan atau pembebasan biaya pendidikan, ada syaratnya. Untuk informasi selengkapnya dapat ditanyakan ke sekolah atau menghubungi kontak di bawah ini.  
(Percakapan hanya dalam bahasa Jepang).

- SMA Negeri/SMA Nasional  
Kelompok Pendapatan, Divisi Fasilitas dan Keuangan, Dinas Pendidikan Prefektur Osaka  
Tel: 06-6941-0351 (EXT6913)
  
- SMA Swasta  
Divisi Pendidikan Swasta Dinas Pendidikan, Kelompok Promosi Sekolah Dasar dan Menengah Prefetur Osaka  
Tel: 06-6941-0351 (perwakilan)  
Pusat Informasi Warga di Prefektur Osaka *Pipittorain*  
Tel: 06-6910-8001

# Pilihan selain melanjutkan studi ke SMA



Setelah lulus SMP, apabila tidak melanjutkan studi ke SMA, terdapat alternatif lain seperti dibawah ini:

## ■ Alternatif lain selain melanjutkan ke SMA

**SMA kejuruan** : Sekolah yang berorientasi pada ilmu teknik dan mesin.

**SMA spesialis** : Sekolah yang mempelajari hal-hal yang diperlukan dalam kehidupan sehari-hari dan yang berhubungan dengan mata pencaharian.

**SMA teknik kerja** : Sekolah yang mempelajari ilmu yang diperlukan untuk bekerja.

Hal-hal yang dipelajari pada masing-masing sekolah berbeda. Untuk informasi selengkapnya silahkan menghubungi guru yang bertanggung jawab.

## ■ Pekerjaan rumah tangga, usaha keluarga

## ■ Mencari pekerjaan



Bagaimana cara untuk mencari pekerjaan?

⇒ Ada 2 cara, sebagai berikut:

1. Mencari pekerjaan di “Hello Work”.
2. Mencari pekerjaan melalui kenalan keluarga dan sebagainya.

“Hello Work” adalah tempat yang disediakan bagi orang yang ingin mencari pekerjaan. Ada pula “Hello Work” yang bisa melayani konsultasi dalam bahasa Cina, Inggris, Portugis, Spanyol, Vietnam, Nepal, Ukraina, dan lain-lain.

# Daftar Lembaga Konsultasi



Terkait memilih studi selanjutnya, siswa dapat berkonsultasi melalui telepon atau e-mail.

Nama Lembaga Konsultasi	Nomor Telepon	Bahasa
Osakafu Kyouikuchou Shichouson Kyouikushitsu Shouchugakkouka Shinro Shien Guruupu (Kelompok Pendukung Karier, Dinas Pendidikan SD&SMP Prefektur Osaka)	TEL 06-6941-0351 (EXT5484)	Bahasa Jepang
Osakashi Kyouiku linkai (Komite Pendidikan Kota Osaka)	TEL 06-6208-8128	Bahasa Jepang
Sakaishi Kyouiku linkai (Komite Pendidikan Kota Sakai)	TEL 072-228-7436	Bahasa Jepang
Osakafu Zainichi Gaikokujin Kyouiku Kenkyuu Kyougikai (Dewan Penelitian Pendidikan Orang Asing di Jepang Prefektur Osaka)	FAX 050-3383-2683 E-MAIL fugaikyo@nifty.com	Bahasa Jepang
Osakashi Gaikokujin Kyouiku Kenkyuu Kyougikai (Dewan Penelitian Pendidikan Orang Asing Kota Osaka)	TEL 070-1796-0050	Bahasa Jepang

Diterbitkan pada Bulan September Reiwa 6 (2024)

## ◆Penyusunan dan Penerbitan◆

Kelompok Pendukung Karier, Dinas Pendidikan SD&SMP Prefektur Osaka

TEL 06-6941-0351 (EXT. 5484) FAX 06-6944-3826

E-mail [shichosonkyoiku@sbox.pref.osaka.lg.jp](mailto:shichosonkyoiku@sbox.pref.osaka.lg.jp)

URL <https://www.pref.osaka.lg.jp/shochugakko/>

\*Diizinkan untuk dipublikasikan, kecuali digunakan untuk bisnis.

Dan apabila dipublikasikan, diharuskan mencantumkan sumbernya.

<インドネシア語>